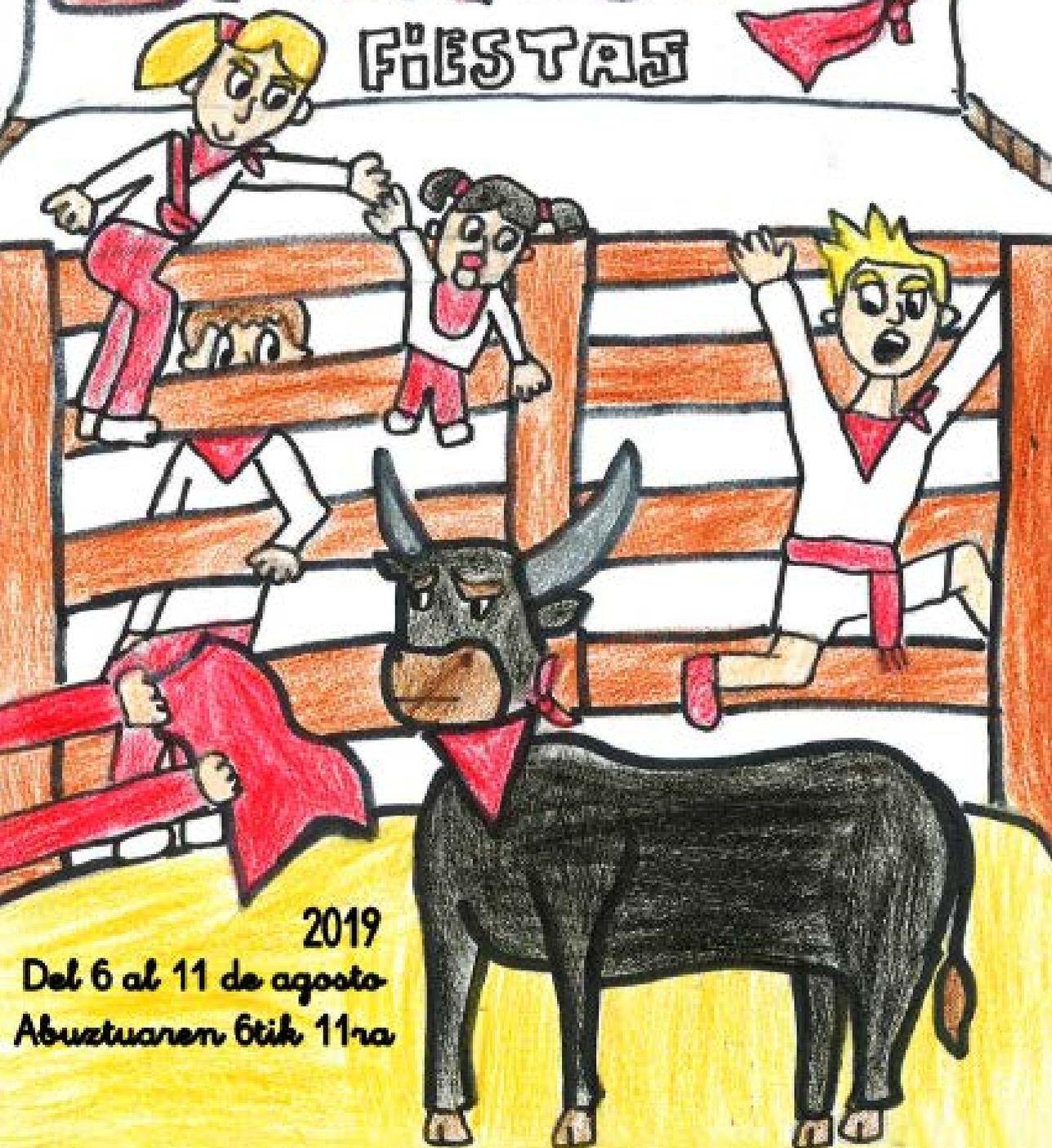


En honor de **Nuestra Señora del Rosario**
Errosarioko Jalak



SARTAGUDA

FIESTAS



2019

Del 6 al 11 de agosto
Abuztuaren 6tik 11ra

CARROCERIAS



MACARIO

JOSÉ MARÍA MARTÍNEZ DÍEZ

les desea Felices Fiestas



Chapa y Pintura

Pza. de Toros, 18 - LODOSA (Navarra)

Tel. 948 930 630 / 608 778 799 - Fax: 948 930 630

carroceriasmacario@yahoo.es

BIZI JAIAK BERDINTASUNEAN

VIVE LAS FIESTAS EN IGUALDAD



Nafarroako  Gobierno
Gobernua de Navarra

Lanbidearen 
112
Nafarroako 

El No sigue siendo No. En fiestas, como el resto del año, no queremos comportamientos sexistas. Todas las personas merecen vivir las fiestas desde el respeto. Compartimos, también en fiestas, responsabilidades domésticas y los cuidados para que todas las personas puedan disfrutar de las fiestas.

PROTOCOLO DE ACTUACIÓN ANTE UNA AGRESIÓN SEXISTA O ANTE SITUACIONES DE ACOSO:

1. Crear un espacio de seguridad para quien sufre la agresión.
2. Pedirle a quien agrede o acosa que abandone su actitud.
3. Si no lo hace, pedirle que abandone la fiesta.
4. Si no abandona la actitud y no desea marcharse, se le echa. Se quita la música hasta que se marche.

Siempre hay que tener en cuenta los deseos de la persona agredida o acosada y escucharle.

¿QUÉ ES LA VIOLENCIA SEXISTA?

ES UNA VIOLENCIA QUE SE BASA EN EL ABUSO DE PODER QUE EJERCEN LAS PERSONAS SOCIALIZADAS COMO HOMBRES, SOBRE LAS PERSONAS SOCIALIZADAS COMO MUJERES CON EL OBJETIVO DE SUBORDINARLAS Y SOMETERLAS.

SE TRATA DE UNA VIOLENCIA ESTRUCTURAL QUE SE DA DENTRO DEL MARCO DEL SISTEMA PATRIARCAL Y SE MANIFIESTA DE DIVERSAS FORMAS, EN TODOS LOS ÁMBITOS DE LA SOCIEDAD (VIOLENCIA SEXUAL, FÍSICA, AFECTIVA, ECONÓMICA, PSICOLÓGICA Y SIMBÓLICA). SE EJERCE POR PARTE DE ALGUNOS HOMBRES, DE FORMA CONSCIENTE O INCONSCIENTE PERO APRENDIDA DESDE LA INFANCIA, PARTIENDO DEL PODER QUE SE LES OTORGA SOCIALMENTE.

"UNA AGRESIÓN SEXISTA ES UN ABUSO DE PODER POR PARTE DE ALGUNOS HOMBRES QUE SE SIENTEN CON EL PERMISO Y LA LEGITIMIDAD DE AGREDIR A LAS MUJERES DESDE SU SITUACIÓN PRIVILEGIADA, IGNORANDO LA VOLUNTAD, DISEÑO Y DECISIÓN DE LAS PROPIAS MUJERES"

ACOMPANIAMIENTO Y DENUNCIA:

SI LA PERSONA QUE HA SIDO AGREDIDA NO NECESITA AYUDA INMEDIATA, ACOMPÁÑALA PROCURANDO CUBRIR LAS NECESIDADES QUE PUEDA TENER EN ESE MOMENTO. SI SE NECESITA AYUDA URGENTE, LLAMA AL 112 SOS. CUANDO LA TENSIÓN HAYA DISMINUIDO, PREGÚNTALE SI QUIERE PONER DENUNCIA. SI QUIERE HACERLO INFORMÁLE DE QUE DEBE LLAMAR AL 112 SOS.

SI NO QUIERE PONER DENUNCIA, RESPÉTALE Y SIGUE ACOMPANÁNDOLA HASTA QUE ESTÉ CON GENTE QUE VAYA A ATENDERLA Y CUIDARLA COMO ES DEBIDO. SI QUIERE ACUDIR A LA POLICÍA FORAL, HOSPITAL O CENTRO DE SALUD (112), DEBE SABER QUE SE PONEN DENUNCIAS DE OFICIO Y ES CONVENIENTE QUE ALGUIEN LA ACOMPÁÑE, CUIDANDO SIEMPRE QUE SEA ATENDIDA POR ALGUIEN QUE NO VAYA A JUZGARLA NI CUESTIONAR SU RELATO. TAMBIÉN LLAMAR AL 948 555 404 DEL EATY DE ESTELLA (EQUIPO DE ATENCIÓN INTEGRAL A VÍCTIMAS DE LA VIOLENCIA DE GÉNERO).

SI NO SABE SI PONER DENUNCIA O NO, INDÍCALE QUE EN CASO DE HABER PRUEBAS, CONVIENE NO HACER DESAPARECERLAS HASTA DECIDIR SI VAN A SER ÚTILES O NO.

TENIENDO EN CUENTA LA SITUACIÓN Y DECISIÓN DE QUIEN HA SIDO AGREDIDA, SE PROCEDERÁ A LA EXPULSIÓN DEL AGRESOR DEL RECINTO FESTIVO O BAR.

112
URGENCIAS

LOS ESPACIOS DE FIESTA SON PARA EL DISFRUTE DE TODAS LAS PERSONAS

CÓMO IDENTIFICAR Y QUÉ HACER ANTE LAS AGRESIONES SEXISTAS EN FIESTAS

FIESTA IRMUTETAKO FRASO SEXISTAK NOLA IDENTIFIKATU ETA HAUEN AURREAN ZER EGIN

ESA TÍA ES UNA ESTRECHA

YETE TÚ A SABER QUE PORN LLEBADA...

¿QUÉ ME PONGA EL CORDÓN? DÉJAME UN POGUETO...

VENGA, QUE SI QUE QUIERES, ANDA, NO SEAS TÍMIDA

SON TODOS UNOS GUARRAS

¿MÁS VUELTO SOLA A CASA? TEN CUERDO, NO SÁLGAS NESTA TEN NASTA, NO VIERES ADE VISTETA?

ERA UNA CALENTAPOLLAS

ES QUE ESTABAN SUPER BORRACHOS Y NO SABÍAN LO QUE HACÍAN

ESTA HOJE FOLLO COMO SEA

QUE BORRE, SOLO QUERÍA INVITARTE A UNA CON

¿CÓMO DETECTAR LAS AGRESIONES SEXISTAS MÁS SUTILES EN TU ENTORNO DE FIESTA?

- CUANDO DENTRO DE UNA PAREJA SE EJERCE CONTROL DESDE LA POSICIÓN DE PODER. ("¿DÓNDE HAS ESTADO HASTA AHORA?", "¿QUÉ HACES AHÍ VESTIDA?", "¿QUÉN ERA EL TÍO CON EL QUE ESTABAS HABLANDO?")
- CUANDO UN CHICO TOCA EL CUERPO DE UNA CHICA CON INTENCIÓN SEXUAL O LE HABLE INSISTENTEMENTE SIN QUE ELLA LO DESHE, VIOLENTÁNDOLA.
- CUANDO EXISTE HUMILLACIÓN, PUDIENDO SER EN TONO DE HUMOR, Y SE DA LA INFRVALORACIÓN DE LAS MUJERES
- CUANDO EN UNA RELACIÓN SEXUAL UN CHICO PRESIONA A UNA CHICA PARA HACER ALGO QUE ELLA NO DESEA (NO PONER CONDÓN, DETERMINADAS PRÁCTICAS SEXUALES, ETC.)

¿QUÉ HACER

SI PRESENCIAMOS O VIVIMOS UNA AGRESIÓN CUANDO ESTAMOS DE FIESTA?

- PRESTA ATENCIÓN A TU ENTORNO.
- SI PIENSAS QUE UNA MUJER ESTÁ EN SITUACIÓN DE AGRESIÓN, DÍGTOSLE A ELLA. PREGÚNTALE SI ESTÁ BIEN, SI NECESITA AYUDA. SI DICE QUE NO CON ROTUNDEZ, NO INSISTAS. SI DICE QUE SÍ, OPRÉLE AYUDA Y ACOMPÁÑALA. RESPETA SIEMPRE LA DECISIÓN DE LA MUJER, SU INTIMIDAD Y LA CONFIDENCIALIDAD. NO LA JUZGUES NI HAGAS PREGUNTAS QUE NO PROCEDAN.
- SI ALGUIEN SE ACERCA A PEDIR AYUDA, DALE PRIORIDAD. ESCÚCHALE CON MUCHA ATENCIÓN Y RESPETO. PROPORCIONÁLE TODO EL APOYO EMOCIONAL, NO LA DEJES SOLA Y NO LA JUZGUES.
- SI TE HAN AGREDIDO, PIDE AYUDA A QUIEN ESTÁ CONTIGO Y BUSCA UN ESPACIO SEGURO, YA SEA DENTRO O FUERA DEL RECINTO O LOCAL EN EL QUE ESTÁS. RECUERDA, NADA DE LO QUE HAYAS HECHO JUSTIFICA QUE TE HAYAN AGREDIDO. BUSCA UN LUGAR DONDE TRANQUILIZARTE CON LA AYUDA DE QUIEN TE APOYE, Y PIENSA QUE LA RESPUESTA A LA AGRESIÓN ESTÁ EN TU MANO Y SÓLO TÚ DEBES DECIDIR QUÉ HACER Y CÓMO. HAGAS LO QUE HAGAS SERÁ LEGÍTIMO Y ADECUADO.

¡SER PLASTA O BABOSO NO ES LIGAR, ES AGREDIR!

LAS MUJERES NO HACEN CON MIEDO, SE LAS EDUCA EN EL MIEDO Y EN LA VULNERABILIDAD PARA QUE NO PUEDAN DEFENDERSE DE FORMA INDIVIDUAL, NI COLECTIVA, LIMITANDO SU LIBERTAD E IMPIDIENDO QUE SE GENEREN PROCESOS COLECTIVOS DE EMPODERAMIENTO.

ESTE SISTEMA PATRIARCAL DE DOMINACIÓN HACE QUE LAS MUJERES VIVAN CON MIEDO A SER AGREDIDAS Y LOS HOMBRES SE SIENTAN CON DERECHO A HACERLO, PONE NDO EN EL CENTRO SU DESEO, O INCLUSO COMO FORMA DE DEMOSTRAR MASCULINIDAD.

NO ES RELEVANTE, DA IGUAL:

- QUE POPA LLEUVISE QUIEN HA SIDO AGREDIDA
- A QUÉ HORA CAMBIA POR LA CALLE
- QUE ESTUVIERA LIGANDO Y MÁS TARDE QUISIESE PARAR
- QUE NO FUESE CAPAZ DE DECIR ALTO Y CLARO ¡¡¡¡¡¡ NO!!!!

LOS AMBIENTES FESTIVOS QUE PROMOVIMOS PUEDEN FACILITAR QUE EL ESPACIO SEA MÁS SEGURO Y HABITABLE PARA TODAS LAS PERSONAS O POR LO CONTRARIO, UN ESPACIO TOTALMENTE HOSTIL PARA ALGUNAS DE ELLAS

TU MACHOTE, NO SEAS CÓMPlice DE LOS COMPORTAMIENTOS MACHISTAS Y NO UTILICES TU POSICIÓN PRIVILEGIADA

RECUERDA QUE HAY MUCHAS FORMAS DE MALTRATAR Y DE VIOLAR





SALUDO DEL ALCALDE

Queridos vecinos y vecinas de Sartaguda:

Un año más las Fiestas acuden a su cita. Es un honor dirigirme, por primera vez para mí como alcalde, a todos vosotros e invitaros a participar y desearos que disfrutéis de estos días de celebraciones.

Nuestras fiestas son motivo para la alegría y olvidar la rutina, pero también para divertirnos y disfrutar respetando lo que nos rodea y a la gente con la que convivimos. Además, son una ocasión para celebrar que somos una comunidad activa, que afronta el futuro con optimismo y con la ilusión compartida de hacer de Sartaguda, día a día, un lugar mejor donde vivir desde la convivencia y la tolerancia.

Tenemos un intenso y completo programa de actividades que esperamos que sea del agrado de todos los vecinos y visitantes. Quiero agradecer a la Concejalía de Festejos de la anterior corporación y a todas las entidades y asociaciones que han colaborado y colaboraban en la organización de los festejos. Mis agradecimientos a cuantos participáis, de



alguna manera, en la preparación de su programación.

Aprovecho la ocasión para dar la bienvenida a cuantos vecinos se han incorporado a la localidad en estos últimos meses y van a vivir las primeras Fiestas entre nosotros; vivid y disfrutad las Fiestas como tales.

Para terminar, quiero enviar un emocionado y cariñoso recuerdo para todos los que ya no están entre

nosotros. Su recuerdo siempre estarán en nuestros corazones.

En nombre de toda la Corporación Municipal y el mío propio, os deseo mucha felicidad y que paséis unas inolvidables Fiestas Patronales rodeados de vuestros seres queridos.

¡Felices Fiestas! ¡Viva La Virgen del Rosario! ¡Viva Sartaguda!



ALKATEAREN AGURRA

Sartagudako herritar agurgarriak:

Beste urte bat, jaiak iritsi dira. Niretzat ohore handia da zuei guztiei lehen aldiz alkate moduan zuzentzea, eta ospakizunez betetako egun hautan parte hartu eta gozatzeraz gonbidatzea.

Gure jaiak pozik egoteko eta errutina ahazteko arrazoi dira, baita ingurunea eta jendea errespetatuz gozatu eta dibertitzeko; Gainera, etorkizunari baikortasunez aurpegi ematen eta Sartaguda, egunero, tolerantzia eta bizikidetzarekin bizitzeko leku hobea egiteko ilusioarekin aurreragaiten duen komunitate aktibo

bat garelara ospatzeko aukera bat da.

Egitarau intentsu eta bete bat daukagu, eta espero dugu herritar eta bisitari guztien gustokoa izatea. Aurreko korporazioko Ospakizun Zinegotzigoari eta parte hartu duten entitate eta elkarte guztiei eskerrak eman nahi dizkiet. Eskerrik asko edozein modutan egitarauaren prestaketan parte hartzen duzuenoi.

Aukera aprobetxatzen dut azkeneko hilabetetan herrira gehitu diren biztanleei ongi etorria emateko, izan ere, haien lehenengo jaiak izango dira, jaiak bizi eta disfrutatuko!

Azkenik, goraintzia sentikor eta maitekor bat bidali nahi diet jadanik gure artean ez daudenei. Haien oroitzapena beti gure bihotzetan egongo da.

Udalbatzaren eta neure izenean, poz handia eta jai ahaztezinak izatea opa dizuegu, maite duzuen jendeaz inguratuta.

Jai zoriontsuak izan! Gora Errosarioko Ama Birgina! Gora Sartaguda!

“Voy a trabajar para conseguir una alcaldía cercana a la gente”

El embellecimiento de la localidad y la renovación de la zona de las piscinas primeras actuaciones de la nueva corporación

Para José Ignacio Eguizábal la gestión municipal no es algo nuevo. De 1999 a 2003 fue concejal y teniente alcalde en Sartaguda. Ahora, 20 años más tarde, lo hace como alcalde, siendo fiel al PSN, como ya lo hizo entonces.

¿Cómo encara los próximos cuatro años de legislatura?

Con muchas ganas, ilusión y orgullo. Hacerme con la alcaldía ha sido toda una sorpresa. Voy a trabajar por hacer que esta alcaldía sea cercana a la gente. Voy a atender a todas las personas que demanden estar conmigo, dando salida a todas las solicitudes que me trasladen lo antes posible. Estaré a disposición de los vecinos y vecinas de 12:00 a 15:30h de lunes a viernes en el ayuntamiento. Trabajaré con todas las asociaciones y grupos culturales, poniéndome totalmente a su disposición. Seguiremos apoyándoles en todo lo que necesiten, priorizando sobre todo a las asociaciones y grupos de Sartaguda. Intentaremos llevar a cabo los proyectos que mostramos en nuestro programa electoral, y por supuesto también los de los otros grupos. Mi idea es trabajar con todos los grupos municipales por el bien de la localidad.

¿Cuáles son los primeros proyectos que vais a acometer?

Hemos empezado con el embellecimiento de la localidad, ya que veíamos que Sartaguda tenía una gran necesi-



“EN LA ZONA DE LAS PISCINAS NOS GUSTARÍA HACER UNA ZONA DEPORTIVA, EN LA QUE INCLUIRÍAMOS UN GIMNASIO, UN CAMPO DE FÚTBOL Y UNA PISTA DE PÁDEL.”

dad en este sentido. Lo primero que hemos hecho es quitar la vegetación seca y labrar la tierra del parque de Los Pinos y el Paseo de la Peña. A lo largo de este año pondremos riego automático, sembraremos césped y realizaremos un estudio para saber que vegetación le conviene más a la zona, que se hará en una segunda fase. Otra obra que nos gustaría acometer a partir de enero, si aprobamos los presupuestos en octubre, es la renovación de las duchas, los baños y el bar de las piscinas. También haremos un nuevo vaso para personas con problemas de movilidad. Ampliaremos la zona verde, incluyendo un parque para los más pequeños y pequeñas, aprovechando

los árboles para conseguir una zona de sombra y un gimnasio. Las actuaciones en la zona de las piscinas se inscriben en un proyecto más ambicioso. En esta zona nos gustaría hacer una zona deportiva, que la realizaremos en fases. Incluiríamos un campo de fútbol y dos pistas de pádel. Para estas nuevas instalaciones se pueden aprovechar los vestuarios y duchas actuales de las piscinas. De este modo se le daría mayor uso a las instalaciones durante todo el año.

¿Qué otros proyectos os planteáis realizar durante esta legislatura?

Una de nuestras prioridades es el Centro de Día. La anterior corporación realizó un estudio serio y riguroso que nos gustaría retomar para intentar ponerlo en marcha. Nos gustaría poder poner los cimientos y las bases para una futura residencia de ancianos. Sabemos que es muy difícil, pero trabajaremos para conseguirlo. Otra actuación que vamos a realizar es el arreglo y la apertura de la presa. Actuaremos sobre el arbolado con el menor impacto posible. Arreglaremos el camino y repoblabamos las choperas, en base al estudio que vamos a encargar. La anterior corporación estaba muy implicada con el ahorro energético, línea que nosotros también queremos trabajar. Colocaremos placas solares en los edificios públicos que no disponen de ellas, como la Casa de Cultura. Vamos a apostar fuerte por la energía verde, colocando un punto de recarga de coches eléctricos.

En abril se creó la Mesa de la Prevención de la Drogodependencia. ¿Ha llegado el momento de ponerle freno a este problema?

Está claro que es un problema que nos preocupa y vamos a trabajar al 100% en este tema junto con la Mesa de la Prevención de la Drogodependencia. En este sentido creemos que el



Piscinas municipales

“EL PROBLEMA DE LA DROGADICCIÓN NOS PREOCUPA Y VAMOS TRABAJAR AL 100% JUNTO CON LA MESA DE LA PREVENCIÓN”

deporte puede ser una buena vía de prevención. Por eso, una de nuestras prioridades es la creación de una zona deportiva en la zona de las piscinas, incentivando a todas las personas, pero sobre todo a las más jóvenes a desarrollar cualquier tipo de deporte. Además del deporte, las actividades culturales así como la música pueden ayudar mucho en la prevención. Con respecto a la música, vamos a hablar con los padres y madres de la Escuela de Música. Quisiéramos que se apuntase gente nueva, así como consolidarla. En este sentido premiaremos a los niños y niñas que se apunten a la banda de música de la localidad.

¿Qué novedades hay en el programa de este año?

Debido a las fechas en las que hemos entrado en la alcaldía, el programa ya estaba cerrado por la anterior corporación. En este sentido pocas novedades hemos podido aportar. Hemos podido contratar un grupo nuevo para la noche del último día, que esperamos guste mucho. También hemos podido decidir el lema de la mascota de este año. Tendrá relación con el reciclaje y la concienciación del uso responsable del plástico.

¿Qué les diría a sus vecinos y vecinas de cara a las próximas fiestas?

Mi mayor deseo como alcalde es que la convivencia sea lo mejor posible entre todos y todas. Que disfruten tanto mayores como pequeños de las diferentes actividades.

¿Cómo vas a vivir las próximas fiestas?

Con mucha ilusión puesto que son mis primeras fiestas como alcalde de mi localidad. Pero a la vez con la preocupación de que todo salga bien, de que no hay ningún tipo de perance.

De Delegación a Asociación autónoma

La Barca continúa trabajando por la igualdad y la visibilización de las mujeres

La Asociación de Mujeres la Barca ha renovado su junta directiva en los dos últimos años. Caras nuevas para una asociación que continúa dinamizando la localidad bajo el eje de la igualdad.

Durante los dos últimos años la Asociación La Barca ha tenido varios cambios. El primero fue el relativo a la renovación de la mitad de su Junta Directiva en 2017. En esa fecha entraron Maite Bartolomé (presidenta) junto a Valle Mayayo (secretaria), Pilar Martínez (tesorera) y Julia Cerdón (vocal). La nueva Junta quedó renovada totalmente a finales de 2018 con la incorporación de M^a Jesús Induráin (Vicepresidenta), Elvira Cerdón (Vocal) y M^a Ángeles Cenzano (vocal). En 2018 ante la desaparición de la Asociación provincial de Mujeres Santa María la Real, de la cual La Asociación de Mujeres la Barca era una delegación, la entidad de Sartaguda pasó a ser una Asociación autónoma.

Visibilizar a la mujer

La Asociación la Barca continúa trabajando por la visibilización y la igualdad de las mujeres. Objetivos que no han cambiado desde que nació la asociación en 1994. Las actividades que organizan fomentan la convivencia entre las mujeres, creando de este modo foros de encuentro. *“Cuando nació la Asociación lo hizo con el objetivo de animar a las mujeres, sobre todo a las amas de casa, a*

“TODAVÍA HAY MUCHO TRABAJO POR HACER, YA QUE EL MACHISMO SIGUE MUY ARRAIGADO”

salir de sus hogares. Con el tiempo las mujeres somos más dinámicas, pero sigue siendo necesario trabajar para una mayor visibilización”, cuentan las responsables de la Junta. Actualmente la Barca está compuesta por 237 asociadas, de edades comprendidas entre los 32 a los 94 años. Es una asociación compuesta por mujeres de edad avanzada, en la que apenas hay mujeres jóvenes. *“Falta gente joven en la asociación. Durante años se nos ha vinculado como una asociación de amas de casa, una asociación para mujeres mayores. La Barca es una asociación para mujeres de todas las edades. Eso es lo realmente bonito”,* afirman. Las integrantes de la nueva junta aseguran que *“todavía hay mucho trabajo por hacer, ya que el*



machismo sigue muy arraigado”. Las nueva junta se siente con muchas ganas de trabajar, sobre todo por la respuesta tan positiva que obtienen de las mujeres de Sartaguda, cada vez que organizan actividades. “Creemos necesario seguir realizando actividades que fomenten la convivencia entre las personas, ya que nos encontramos en una sociedad donde se están perdiendo valores esenciales”, continúan.

Actividades del último año

La Asociación comenzó el año con

Elvira Cordon, Valle Mayayo, M^a Jesus Indurain y Pilar Martinez

una de sus actividades principales, la cena de celebración del Día Internacional de la Mujer, que este año fue el mismo 8 de marzo. El 11 de abril se organizó la segunda edición del café de veteranas, dirigidas a mujeres mayores de 80 años. Un acto entrañable en el que participaron 15 octogenarias, cumpliendo de este modo varios objetivos: compartir momentos de diálogo y lograr que las mujeres más veteranas salieran de casa. A las que no pudieron acercarse al café, se les visitó en sus casas obsequiándoles con un detalle. Con motivo del Día de la Madre el primer domingo de

mayo, la Asociación organizó en colaboración con la APYMA una taller para los niños y niñas de pintura. Durante esa jornada se repartieron 400 tostadas de jamón y tomate en la plaza y se regalaron macetas para todas las madres. El 24 de mayo la Asociación realizó un homenaje a todas las mujeres que hasta el momento habían pertenecido a la Junta Directiva de la Asociación. En total se reunieron 42 mujeres, en un acto con el que se quiso reconocer el trabajo desarrollado. Pocos días después, el 2 de junio se realizó una cuestación para la lucha contra el cáncer. Con

la actividad se logró recaudar 1.000 euros, cantidad que fue donada a la Asociación Navarra contra el Cáncer. Durante las fiestas patronales, al igual que todos los años, La Barca será la entidad protagonista del día de la Mujer, que este año será el día 9 de agosto. Comenzarán la celebración con un vermut, tras el cual, subirán al ayuntamiento para lanzar el chupinazo del día de la Mujer. El día 10 organizarán una degustación en la plaza después de las vacas de la tarde. Para los últimos meses del año tienen previsto realizar desayunos saludables.

La escasez de recursos económicos principal problema del Club de jubilados

Durante este año el club se ha visto obligado a suspender varias actividades programadas

Julián Urbiola, Josefina Ruiz y Antonio Jiménez



El Club de Jubilados Nuestra Señora del Rosario no pasa por su mejor momento. Durante lo que va de año se han visto obligados a suspender varias actividades programadas por falta de participación.

"NECESITAMOS APOYOS INSTITUCIONALES Y GENTE NUEVA QUE DECIDA ASOCIARSE A NUESTRO CLUB"

La inexistencia de subvenciones y ayudas institucionales son los principales problemas que acarrea la asociación. Problemas que se unen a un club muy envejecido, en el que

no se apunta gente recién jubilada. Por ello, las actividades programadas durante este año, no han podido salir adelante. *"Al no contar con ningún tipo de subvención, las actividades que programamos no las podemos poner a precios económicos, motivo por el cual creemos que no se apunta la gente. Necesitamos apoyos institucionales, de este modo podríamos subvencionar nuestras actividades para que se anime a participar más gente"*, cuentan desde la Junta. *"Otro problema que tenemos es que el Club va decreciendo en número de personas asociadas y los que estamos cada vez nos estamos haciendo más mayores"*, añaden. Por estos motivos los responsables del Club decidieron subir la cuota anual, siendo ahora

de 12€. Otra de las necesidades que tienen en el Club es la renovación del mobiliario, sobre todo las sillas, las cuales se encuentran en mal estado.

Renovación de la Junta

En abril de 2018 la Junta Directiva del Club se renovó parcialmente, entrando a formar parte de la misma: Ricardo Urbiona (Secretario), M^a Teresa Mangado (Vocal) y M^a Teresa Martínez (Vocal). La Junta se completa con Julián Urbiola (Presidente), José Antonio Jiménez (Vicepresidente) y Josefina Ruiz (Vocal). *"Según nuestros estatutos la Junta debería estar formada por 7 personas, pero por el momento nadie se anima a entrar. Ojalá que alguien de el paso y se anime"*, añaden.

Grupo AN
DESDE 1910

Tel. 625 451 476 - 699 406 925

Gasóleo A
0'997 €/l

Gasóleo B
0'000 €/l

Gasolina s/p 95
1'137 €/l

Biocombustible
€/l

AdBlue
0'480 €/l

Profesor: Caza
Horario: Autoservicio 24 horas

TODO TIPO DE CARBURANTES - SERVICIO 24h Y DISTRUBUCIÓN A DOMICILIO
EL MEJOR SERVICIO AL MEJOR PRECIO

Les desea felices fiestas

Pol. Gobella sn. SARTAGUDA

AGROQUÍMICOS ANTOÑANZAS

Venta de productos fitosanitarios

Abonos Plantones
Semillas Jardinería
Fitosanitarios

En agradecimiento a su fidelidad y confianza seguiremos poniendo a disposición de los agricultores y agricultoras todos los sevicios útiles para su trabajo

Felices fiestas

Barranco, s/n - T. 948 667 129 / Alberto 619 468 218 - SARTAGUDA

La APYMA será la encargada de lanzar el chupinazo

En el mes de septiembre se realizará la renovación de su Junta Directiva



Eguzkiñe Antón, Nagore Villar, Isabel Aragón e Sorkunde Blazquez

La APYMA será la encargada de lanzar el chupinazo de las fiestas de Sartaguda. Un acto que supone el broche ideal para las nueve personas que este año dejarán la Junta Directiva

La Asociación de Padres y Madres de Sartaguda será la encargada este año de lanzar el cohete que dará inicio a seis días de fiestas. Un gesto con el que el Consistorio quiere premiar el trabajo realizado por la APYMA, visibilizando su labor y apoyando su dedicación. La noticia fue muy bien recibida por las nueve integrantes de su Junta Directiva. *“Estamos agradecidas y emocionadas, ya que es un modo de reconocer nuestro trabajo. Y a la vez estamos*

“LANZAR EL CHUPINAZO SUPONE EL BROCHE IDEAL AL TRABAJO DESARROLLADO DURANTE ESTOS AÑOS”

nerviosas pensando en el momento del chupinazo”, afirman. “Sin duda es el broche ideal al trabajo desarrollado durante estos dos últimos años”, continúan. Un broche que tendrá su punto y seguido en septiembre, momento en el que se renovará su Junta Directiva. “En septiembre toca la renovación de la Junta Directiva. Por el momento no hay gente dispuesta a entrar. Por eso nos gustaría animar

a los padres y las madres a que trabajen de una forma más activa en la APYMA. Es una experiencia muy bonita en la que todo lo que hacemos es por nuestros hijos e hijas. Eso sí,





las personas que entren deben tener ganas de trabajar. Y por supuesto asumimos que tendremos que ayudar a las personas que entren nuevas en todo lo que necesiten”, afirman.

Buen sabor de boca

Las responsable de la Junta Directiva se muestran satisfechas por el trabajo desarrollado durante los dos años que han estado al frente de la APYMA. Durante estos años

han llevado a cabo todo lo que han creído necesario, y lo han hecho a base de mucho trabajo, aportando actividad infantil ludico-educativa a la localidad. Una de sus prioridades ha sido crear actividades en la localidad, con el objetivo de que los más pequeños y pequeñas no se tengan que desplazar hasta otras localidades. En este sentido la actividad de mayor éxito ha sido las clases extraescolares de inglés, con unos treinta niños y niñas apun-

tadas. “Las clases de inglés han funcionado muy bien. Han supuesto un coste importante para la APYMA, pero sin lugar a dudas ha merecido la pena”, afirman. Por este motivo desean que entre quien entre en la nueva Junta Directiva, mantengan las actividades que mejor han funcionado como: robótica, zumba e inglés. Durante las pasadas Navidades recuperaron la figura de Papá Noel. “Nos hubiera gustado haberlo recuperado de otra forma, pero nos vimos limitadas por el tema presupuestario. Sin duda es el tema económico el mayor problema con el que nos hemos encontrado. Ojalá que se pueda aumentar las ayudas económicas”, afirman. Durante estos años han colaborado con diferentes entidades de la localidad. Por ese motivo están muy agradecidas y satisfechas, pero en especial lo están con la Asociación de Mujeres la Barca, a quien desde estas líneas quieren agradecer su apoyo.

CLÍNICA DENTAL

Gorka Aurrekoetxea

- Padi
- Ortodoncia
- Implantes
- Odontología General



C/ San Saturnino, 9, bajo - LODOSA (Navarra)

Tel./Fax 948 693 287

La Coral Ángel Pascual ofreció 40 conciertos durante 2018

Entre sus principales actuaciones está una concierto en el Castillo de Javier

José Rey, Aurori Martínez, Begoña Zapata y Manolo Martínez



El pasado año fue de gran intensidad para todas las personas que integran la coral Ángel Pascual. En total ofrecieron 40 conciertos.

2018 fue un año de gran actividad para la coral Ángel Pascual. Cuarenta fueron los conciertos que ofrecieron, recorriendo principalmente las residencias de ancianos de Peralta, Lodosa, Logroño y Viana, además de los conciertos de primavera, verano, los didácticos y los que realizan en los pueblos de las personas que integran la agrupación musical. Año tras año amplían repertorio, lo que les permite realizar conciertos muy diferentes. Entre los conciertos más destacados está el que realizaron el 3 de diciembre en el Castillo de

LA CORAL NECESITA GENTE NUEVA PARA COMPLETAR LA VOZ DE LOS TENORES

Javier, en una misa en la que estaba el Obispo de Navarra. Por el momento 2019 está siendo un año más tranquilo, aunque las actuaciones fuertes comienzan después de la época estival. Actualmente la Coral está compuesta por 26 personas, siendo las voces de hombres, y en concreto de tenores, las menos numerosas. Por este motivo desde la Coral animan sobre todo a los hombres a entrar a formar parte de esta agrupación musical.

Aprender y disfrutar a través del canto

Para los cuatro representantes de la Junta Directiva de la Coral cantar es mucho más que una afición. *"La Coral me permite disfrutar de un buen rato, además de aprender cosas nuevas y compartir celebraciones"*, cuenta Aurori. Para Begoña la Coral le permite disfrutar de una rato de ocio que le llena, *"son dos horas en las que aprendes canciones, a respirar, a cantar... además de estar con la gente"*, cuenta Begoña. José insiste en que la coral *"supone conocer una cultura nueva, la música, así como gente y pueblos nuevos"*. Manolo afirma que *"la Coral nos permite conocer gente nueva, aprender unos de otros y hablar de todo tipo de temas"*. Motivos todos ellos por los que merece la pena forma parte de esta agrupación, afirman.



PROGRAMA DE ACTOS / EGITARUA



CONCURSO DE CARTELES

El dibujo que ilustra la portada del programa ha sido seleccionado por todos los niños y niñas de Sartaguda en edad escolar, entre los dibujos que ellos mismos han realizado. Los dibujos se encuentran expuestos en el ayuntamiento.

PRIMER PREMIO CATEGORÍA PRIMARIA: Ángela Rubio Espinosa (12 años)

PRIMER PREMIO CATEGORÍA INFANTIL: Pachi Gil Gayardo Ruiz (6 años)

VÍSPERAS **6**

AGOSTO · Martes



11:00h BIENVENIDA

A l@s nacid@s entre el 07/08/2018 y el 05/08/2019. Entrega de diplomas y pañuelicos.

PRESENTACIÓN De la mascota de fiestas y reparto de obsequio de la Mancomunidad de Servicios Sociales.

11:30h MELOCOTÓN CON

VINO Así como REFRESCOS PARA L@S PEQUES. En la plaza de los Fueros.

11:45h CONCURSO

De pancartas con premios en metálico.

12:00h CHUPINAZO

Anunciador de las fiestas, lanzado por la APyMA del Colegio Público.

12:00 a 13:30h

CHARANGA "LOS IMPUNTUALES" acompañada de l@s gigantes recorrerán las calles del pueblo.

13:00 a 15:00h PARQUE

ACUATICO TERRESTRE. Tobogán arco iris, hinchables bolas locas, caída al agua y piscina de recreo en el patio de las escuelas.

15:00h

PAELLADA POPULAR

Amenizada por la charanga Los Impuntuales en el patio de las escuelas. No se servirá en tupers para llevar fuera del recinto. Los tickets individuales se entregarán en el momento de recoger la primera ración.

16:30 a 18:30h

PARQUE ACUATICO TERRESTRE Tobogán arco iris, hinchables bolas locas, caída al agua y piscina de recreo en el patio de las escuelas.

18:30h RIAU-RIAU

Con la Banda de Música de Sartaguda, la Corporación Municipal y la Corporación chiqui. Desde la plaza de los Fueros hasta la iglesia.

19:00h SALVE Ofrenda floral y actuación del coro parroquial.

19:30h ENCIERRO DE RESES

BRAVAS Con la ganadería de EULOGIO MATEO, de Cárcar.

19:30h a 20:45h

CHARANGA Los Impuntuales amenizarán el recorrido del encierro.

20:30h

BINGO En la plaza de los Fueros organizado por la Banda de Música de Sartaguda.

20:45 a 22:30h

ORQUESTA FÓRMULA SHOW.

22:30h TORO DE FUEGO.

01:00 a 05:00h

ORQUESTA FÓRMULA SHOW (con un descanso de 30 minutos a las 03:00 h)



BIT

INFORMÁTICA Y SERVICIOS WEB



¡Felices Fiestas!

brother
at your side

Avda. Diputación Foral, 7
31580 Lodosa (Navarra)
Tels. 948 694 632 / 948 693 908
info@bitnavarra.com
www.bitnavarra.com



Síguenos en:
Bit Informatica Lodosa

INFORMÁTICA · IMPRESIÓN · PÁGINAS WEB
MANTENIMIENTO A EMPRESAS

BEZPERA 6

ABUZTUA · Asteartea



11:00h ONGIETORRIA

2018/08/07 eta 2019/08/05 artean jaiotakoei eta diploma eta zapi-banaketa.

FESTETAKO MASKOTAREN

AURKEZPENEA eta Mankomunitateko Zerbitzu Sozialen opari-banaketa.

11:30h MELOKOTOIA

ARDOAREKIN ETA FRESKAGARRIAK haurrentzat Foru Enparantzan.

11:45h PANKARTA

LEHIAKETA, sariak eskudirutan izanen direlarik.

12:00h TXUPINAZOA

JAIEN IRAGARLE, ikastetxe publikoko ikasleen guraso elkarteak botata.

12:00-13:30h

TXARANGA

"LOS IMPUNTUALES", erraldoiekin batera, herriko kaleetatik zehar ibiliko da.

13:00-15:00h UR-PARKE

LURTARRA. Ostadar txirrista, bola zoro puzgarriak, uretara erorketa eta jolas igerilekua ikastetxeko patioan.

15:00h HERRI-PAELLADA

"Los Impuntuales" txarangak girotuta. Ez da kanpora eramateko tuperretan banatuko. Banakako tike-tak lehenengo errazioa jasotzerakoan entregatuko dira.

16:30-18:30h UR-PARKE

LURTARRA. Ostadar txirrista, bola zoro puzgarriak, uretara erorketa eta jolas igerilekua ikastetxeko patioan.

18:30h RIAU-RIAU

Sartagudako Musika Bandarekin, udalbatzarekin eta udalbatza txikiarekin. Foru Enparantzatik elizaraino.

19:00h SALBEA

Lore-eskaintza eta parrokiako koruaren emanaldia.

19:30h BIGANTXEN

ENTZIERROA Karkarreko EULOGIO MATEO ganadutegiarekin.

19:30-20:45h

TXARANGA

Los Impuntuales txarangak entzierroaren ibilbidea girotuko du.

20:30h BINGOA

Foru Enparantzan, Sartagudako Musika Bandak antolatuta.

20:45-22:30h

ORKESTRA. "FÓRMULA SHOW".

22:30h

ZEZENSUZKOA

01:00-05:00h

ORKESTRA

"FÓRMULA SHOW". (30 minutuko atsedenaldia 03:00retan).

Cafeteria
el frontón



¡Felices Fiestas!



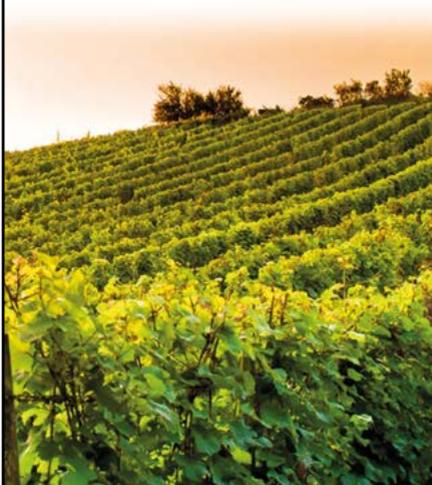
Disfruta estas fiestas de nuest

**PLATOS
COMBINADO
Y
BOCATAS RECIBI
HORNEADOS**



Carretera Lodosa, 1, SARTAGUDA - Tel. **651 357 999**

ECOVAL



ECOVINAL
Pol. Ind. Gobella, 1 - SARTAGUDA - 948 69 73 50

PATRONA Y JUVENTUD **7**

AGOSTO · Miércoles



12:00h

MISA

con la actuación del coro parroquial y procesión acompañada de la Banda de Música de Sartaguda y de l@s gigantes.

13:00-14:30h

CHARANGA

“LOS IMPUNTUALES”, los cuales recorrerán las calles del pueblo.

19:30h

ENCIERRO

DE RESES BRAVAS. Con la ganadería EULOGIO MATEO, de Cárcar.

19:30-20:45h

CHARANGA

Los Impuntuales amenizarán el recorrido del encierro.

20:45 a 22:30h

ORQUESTA

NOVA SATURNO.

22:00h

CONCURSO

DE DISFRACES INFANTIL (menores de 15 años) en la Plaza de los Fueros con premios en metálico entregados por la corporación chiqui.

22:30h

TORO DE FUEGO

01:00-03:00h

ORQUESTA NOVA SATURNO.

02:00h

CONCURSO DE DISFRACES ADULT@S (mayores de 15 años) con premios en metálico que se entregarán en el descanso de la orquesta (3:00 h).

03:30-05:00h

ORQUESTA NOVA SATURNO.

OPTICA CALVO

Avda. de la Ribera, 19
Tel. 948 69 41 27
LODOSA

Óptico contactólogo
Gabinete de Graduación
Gabinete de Audiometría
Aparatos para sordos
Lentes de contacto

Felices fiestas

ZAINDARIA ETA GAZTERIA **7**

ABUZTUA · Asteazkena



12:00h

MEZA

Parrokiako koruaren emanaldiarekin eta Sartagudako Musika Banda eta erraldoiek lagunduta prozesioa.

13:00-14:30h

TXARANGA

"Los Impuntuales" herriko kaleetan zehar ibiliko dira.

19:30h

BIGANTXEN ENTZIERROA

Karkarreko EULOGIO MATEO gana-dutegiarekin.

19:30-20:45h

TXARANGA

Los Impuntuales txarangak entzierroaren ibilbidea girotuko du.

20:45-22:30h

ORKESTRA "NOVA SATURNO".

22:00h

HAURREN MOZORRO LEHIAKETA

(15 urte arte) Foru Enparantzan. Sariak eskudirutan udalbatza txikiak banatuko ditu.

22:30h ZEZENSUZKOA

01:00-03:00h

ORKESTRA "NOVA SATURNO".

02:00h

HELDUEN MOZORRO LEHIAKETA

(15 urtetik gora) orkestraren atsedean eskudirutan banatuko diren sariekin (03:00retan)

03:30-05:00h

ORKESTRA "NOVA SATURNO".

Bar Piscinas de Sartaguda

Platos combinados
Bocadillos
Menú para fiestas
Paellas
Hamburguesas
Raciones
Cumpleaños



*Les deseamos
 Felices fiestas a
 todos nuestros vecinos
 y vecinas*

**C/ El Polideportivo, sn
 Tel 689 414 311**



CRISTALERÍA LA LUNA

ALUMINIO Y PVC

cristalerialuna@hotmail.com - www.cristalerialuna1.com - facebook.com/cristalerialuna

Serie S 9000



Excelente valor U
0,89
 W/(m²·K)
 CON MARCO ALTO Y PROFUNDO



*Les desea
 Felices Fiestas*

Colocación de ventanas sin obra
 Mamparas de baño
 Puertas correderas de vidrio
 Barandillas de vidrio y A. Inox
 Persianas y mosquiteras



941 14 11 73
617 78 62 76
680 87 93 13

• Acabados blanco y
 gris
 • Insonorización
 • Diseño moderno
 • Máximas dimensiones
 hasta 2,60 m
 • Aluminio anodizado

la ventana
del futuro

DÍA DEL NIÑO **8**

AGOSTO · Jueves



11:30h

TOMA DE POSESIÓN CORPORACIÓN INFANTIL

En el ayuntamiento.

12:00h CHUPINAZO

ANUNCIADOR DEL DÍA DE L@S NIÑ@S. Desde el balcón del ayuntamiento. Se repartirán chuches para tod@s l@s chiquis.

12:00-13:30h

La charanga Los Impuntuales y l@s gigantes acompañarán a la **CORPORACIÓN CHIQUI** hasta las piscinas municipales.

12:30-14:00h

PARQUE HINCHABLE

Con Pista americana, barredera, castillo hinchable e hinchable traga bolas en el patio de las piscinas.

14:30h

COMIDA CHIQUI

En las piscinas municipales.

16:00-18:30h

PARQUE HINCHABLE

Con Pista americana, barredera, castillo hinchable e hinchable traga bolas en el patio de las piscinas.

18:00h

MERENDOLA

En las piscinas municipales para l@s chiquis. Organizada por la APYMA.

19:30h

ENCIERRO DE RESES BRAVAS con la ganadería BRETOS-FERNÁNDEZ.

19:30-20:45h

CHARANGA

Los Impuntuales amenizarán el recorrido del encierro.

20:30h

BINGO En la plaza organizado por la APYMA.

20:30h

PINCHO POTE

En la Plaza de los Fueros

21:30h

DEVOLUCIÓN DE PODERES DEL AYUNTAMIENTO CHIQUI en el ayuntamiento.

20:45-22:30h

DISCO PREMIUM

22:30h

TORO DE FUEGO

01:00-03:00h

DISCO PREMIUM

03:00h

GYNKANA

EN EL FRONTÓN VIEJO.

03:30-05:00h

DISCO PREMIUM

MODOVIAJE



VUELOS



TRENES



CRUCEROS



AUTOBUSES



TRASLADOS



ALQUILER DE COCHES



ENTRADAS



HOTELES



ESCAPADAS



PLAYA



MONTAÑA



VIAJES DE NOVIOS



IMSERSO



VIAJES DE ESTUDIO



VIAJES DE GRUPO

FELICES FIESTAS

PONTE EN

MODOVIAJE



www.modoviaje.es

Plaza de la cruz, 1

LODOSA (NAVARRA)

Telf. 948 119 004

HAURREN EGUNA **8**

ABUZTUA · Osteguna



11:30

**UDALBATZA TXIKIA
KARGUAZ JABETUKO DA**
Udaletxean.

12:00

HAURREN EGUNARI HASIERA
EMATEKO **TXUPINAZOA**.
Udaletxeko balkoitik. Haurrentzat
gozokiak banatuko dira.

12:00-13:30

TXARANGA
Los Impuntuales eta erraldoiek
udalbatza txikia udal-igerilekuetara
lagunduko dute.

12:30-14:00

PARKE PUZGARRIA
Pista amerikarra, barredera, gaztelu
puzgarría eta puzgarri bola-irenslea
igerilekuetako patioan.

14:30

TXIKIENTZAKO BAZKARIA
UDAL-IGERILEKUETAN.

16:00-18:30

PARKE PUZGARRIA
Pista amerikarra, barredera, gaztelu
puzgarría eta puzgarri bola-irenslea
igerilekuetako patioan.

18:00

**HAURRENTZAKO ASKA-
RIA UDAL-IGERILEKUETAN.** Ikas-
leen guraso elkarteak antolatuta.

19:30

BIGANTXEN ENTZIERROA
BRETOS-FERNÁNDEZ
ganadutegiarekin.

19:30-20:45

TXARANGA
Los Impuntuales txarangak
entzierroaren ibilbidea girotuko du.

20:30

BINGOA Ikasleen guraso
elkarteak antolatuta.

20:30 PINTXO-POTEA

Foru Enparantzan.

21:30 UDALBATZA

TXIKIAREKIN BOTERE-ITZULKETA
udaletxean.

20:45-22:00

DISCO PREMIUM

22:30

ZEZENSUZKOA

01:00-03:00

DISCO PREMIUM

03:00

GYNKANA
FRONTOI ZAHARREAN.

03:30-05:00

DISCO PREMIUM



HORMIGONES LODOSA, S.A.



ISO 90001: 2000
N° ESPMDD004905K

Les desea
¡Felices Fiestas!

LODOSA

FABRICACIÓN Y BOMBEO DE HORMIGONES
ARIDOS LAVADOS Y TRITURADOS
EXCAVACIONES Y COMPACTACIONES

Avda. de la Ribera, 58 · 31580 · **LODOSA** - Planta Lodosa. 948 667059 - Oficina y Fax: 948 694179

DÍA DE LAS MUJERES 9

AGOSTO · Viernes



12:00h

MISA PARA LAS MUJERES.

12:30h

BANDA

La banda de Música de Sartaguda, acompañada de l@s gigantes esperará la salida de las mujeres de la iglesia y las acompañará a la Plaza de los Fueros.

12:30h

CHUPINAZO

Anunciador del Día de las Mujeres e izado de la bandera morada en el balcón del ayuntamiento.

12:30-14:00h

ESPECTÁCULO DE CALLE

"FEMMES" PARA MUJERES a cargo de la compañía Hortzmuga Teatroa.

13:30-15:00h

TREN TURÍSTICO

Salida de la Plaza de los Fueros y recorrido por el pueblo.

14:00h

VERMOUTH

DE LAS MUJERES en el bar Las Vegas.

16:00h-19:00h

TREN TURÍSTICO

19:30h

ENCIERRO

DE RESES BRAVAS. Con la ganadería BRETOS-FERNÁNDEZ.

19:30-20:45h

CHARANGA

Los Impuntuales amenizarán el recorrido del encierro.

20:45-22:30h

ORQUESTA LA BOHEMIA.

22:30h

FUEGOS ARTIFICIALES

Desde el patio de las escuelas municipales.

01:00-03:00h

ORQUESTA LA BOHEMIA.

03:00-03:40h

CHARANGA

Los Impuntuales recorrerá las calles del pueblo.

03:40-05:00h

ORQUESTA LA BOHEMIA.

Ainhoa Espinosa

clínica fisioterapia nº col. 225



FISIOTERAPIA
PODOLOGÍA
OSTEOPATÍA
PILATES

Ondo pasa jaietan - Felices Fiestas

Avda. Navarra, 63, 1 A - LODOSA 948 69 31 65 - 626 691682

Neumáticos *Luis*

SERVICIO OFICIAL GOOD YEAR

MICHELIN - VREDESTEIN - PIRELLI

- REPARACIÓN DE TODA CLASE DE NEUMÁTICOS
- NACIONAL Y DE IMPORTACIÓN
- ALINEACIÓN DE DIRECCIONES
- EQUILIBRADO

POL. INDUSTRIAL C/ EL RAMAL - LODOSA
TEL Y FAX: 948 69 44 93 • MÓVIL: 670 425 607



www.vulco.es

Neumáticos y Mecánica Rápida

EMAKUMEEN EGUNA **9**

ABUZZTUA · Ostirala



12:00

**EMAKUMEENTZAKO
MEZA**

12:30

BANDA

Sartagudako Musika Bandak eta erraldoiek emakumeak elizatik ateratzea itxaron eta Foru Enparantzara lagunduko dituzte.

12:30

TXUPINAZOA

Emakumeen egunari hasiera emateko TXUPINAZOA eta bandera morearen iguera udaletxeko balkoian.

12:30-14:00

IKUSKIZUNA

"FEMME" KALEKO IKUSKIZUNA
EMAKUMEENTZAKO Hortzmuga
Teatroa elkartearen kontura.

13:30-15:00

TREN TURISTIKOA

Foru Enparantzaren irteera eta herrian zehar ibilbidea.

14:00

VERMOUTHA

EMAKUMEEN VERMOUTHA Las Vegas tabernan.

16:00-19:00

TREN TURISTIKOA

19:30

BIGANTXEN ENTZIERROA

BRETOS-FERNÁNDEZ
ganadutegiarekin.

19:30-20:45

TXARANGA

Los Impuntuales txarangak entzie-
roaren ibilbidea girotuko du.

20:45-22:30

ORKESTRA

"LA BOHEMIA"

22:30

SU ARTIFIZIALAK

Udal-ikastetxeko patiotik.

01:00-03:00

ORKESTRA

"LA BOHEMIA"

03:00-03:40

TXARANGA

Los Impuntuales txarangak herriko
kaleetan zehar ibiliko da.

03:40-05:00

ORKESTRA

"LA BOHEMIA"

Por unas fiestas sostenibles

Festetan ere jasangarritasuna zaindu



948 55 27 11

MANCOMUNIDAD
DE MONTEJURRA



JURRAMENDIKO
MANKOMUNITATEA

www.montejurra.com

C/ Bellviste, 2. 31200 Estella-Lizarrá (Navarra) • mancomunidad@montejurra.com



12:30-14:00h

PASACALLES

Durante el Vermouth, con la charanga Los Impuntuales acompañada de l@s gigantes.

13:30h

DEPORTE RURAL

EN EL FRONTÓN. Desafío entre 2 chicos y 2 chicas haciendo pentatlón

17:00h

PARTIDOS DE PELOTA

EN EL POLIDEPORTIVO
PRIMER PARTIDO:
Pelotaris de la escuela de Lodosa.
SEGUNDO PARTIDO:
Agirre-Iturriaga contra Bakaikoa Eskiroz.

19:30h

ENCIERRO DE RESES BRAVAS

Con la ganadería GANADERÍA ESTENAGA.

19:30-20:45h

CHARANGA

Los Impuntuales acompañada de l@s gigantes amenizarán el recorrido del encierro.

20:30h

BINGO

EN LA PLAZA. Organizado por la asociación de jóvenes Mertxika.

20:45-22:30h

ORQUESTA

INGENIO

22:30h

TORO DE FUEGO

23:00-05:00

CONCIERTOS

DEL FRONTÓN. ACTUACIÓN DE EL DILUVI-FUNKIWIS - GABENARA

01:00-03:00

ORQUESTA

INGENIO

03:00-03:40

CHARANGA

Los Impuntuales recorrerán las calles del pueblo. Salida del frontón viejo.

03:40-05:00

ORQUESTA

INGENIO

RIOHONDO

PLANTA HORTÍCOLA DE CEPELLÓN

Cepellones de lechuga, tomate de plaza,
coliflor, pimientos del piquillo.....

Espárragos en maceta
Planta hortícola ecológica

Les deseamos felices fiestas

NUESTRA CALIDAD NO TIENE COMPETENCIA

Ctra. de Puente s.n. - Tel 948 69 73 22 - SARTAGUDA

ABUZTUA · Larunbata **10**



12:30-14:00

KALEJIRA

Vermouthak hartu bitartean, Los Impuntuales txaranga eta erraldoiekin.

13:30

HERRI KIROLAK

FRONTOIAN. 2 mutil eta 2 nesken arteko pentatloi erronka.

17:00

ESKUPILOTA PARTIDAK

POLIKIROLDEGIAN
LEHENENGO PARTIDA
Lodosako eskupilota eskolako pilotariak.
BIGARREN PARTIDA
Agirre-Iturriaga eta Bakaikoa-
Eskiroz.

19:30

BIGANTXEN ENTZIERROA

ESTENAGA ganadutegiarekin.

19:30-20:45

TXARANGA

Los Impuntuales txarangak eta erraldoiek entzierroaren ibilbidea girotuko dute.

20:30

BINGOA

ENPARANTZAN. Mertzika gazte elkarteak antolatuta.

20:45-22:00

ORKESTRA

"INGENIO".

22:30

ZEZENSUZKOA

23:00-05:00

**KONTZERTUAK
FRONTOIAN**

EL DILUVI-FUNKIWIS-GABENARA.

01:00-03:00

ORKESTRA

"INGENIO".

03:00-03:40

TXARANGA

Los Impuntuales txaranga herriko kaleetan zehar ibiliko da. Irteera frontoitik.

03:40-05:00

ORKESTRA

"INGENIO".

LERIA DECORACIÓN

PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO



Ahora también colchones



Felices Fiestas

C/ Ancha, 30, LODOSA - 677 532 830 - 948 693 089 - www.leriadecoración.es

Bar Restaurante ANTONIO

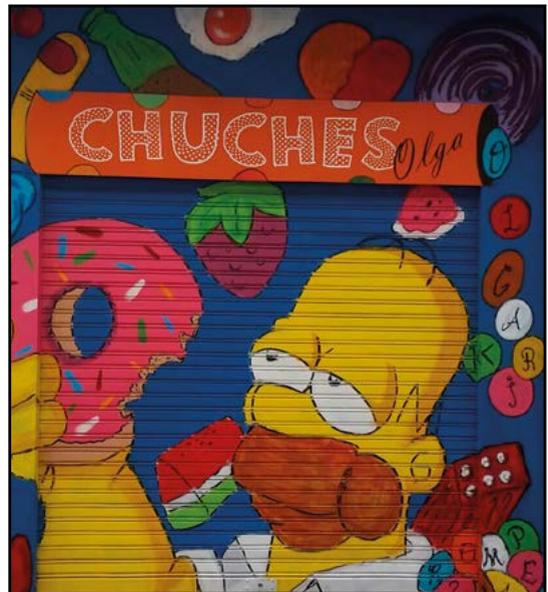
FELICES FIESTAS



Comida casera y tradicional.
Comidas y cenas para llevar.

¡CONTACTA CON NOSOTROS!
Te traemos y llevamos
a Sartaguda

Ctra Andosilla, LODOSA
Tel. 646 387 853 - 948 693 200



CHUCHES OLGA

Les desea Felices Fiestas
Ondo pasa jaietan!!!

C/ Jimeno Jurío sn. SARTAGUDA

DÍA DE LOS MAYORES **11**

AGOSTO · Domingo



07:30h

DIANAS

Con la charanga Los Impuntuales.

08:00h

ENCIERRO

DE RESES BRAVAS.

Con la ganadería ESTENAGA.

12:00-14:30h

TAMBORRADA

La tamborrada Claret Gizarte Kultur Elkartea acompañad@s de la charanga Los Impuntuales y l@s gigantes recorrerán las calles del pueblo.

18:00h

CELEBRACIÓN

DEL DÍA DE L@S MAYORES
Café, pasteles y licores en la calle San José, frente al bar de l@s jubilad@s y homenaje al abuelo y la abuela del año con la compañía de la corporación chiqui.

19:30h

ENCIERRO

DE RESES BRAVAS.

Con la ganadería ESTENAGA.

19:30-20:45h

CHARANGA

Los Impuntuales amenizarán el recorrido del encierro.

20:45-22:15h

ACTUACIÓN

GRUPO LOS ÁTOMOS.

22:30h

TORO DE FUEGO

00:30h

POBRE DE MÍ

Y QUEMA DE LA MASCOTA

Entrega de velas y salida de la mascota desde "La casa de Rumbas" acompañada de la charanga Los Impuntuales.



Victor Rubio Arróniz

**LES DESEA UNAS
FELICES Y SEGURAS FIESTAS**

e-mail: victorrubio@victorrubio.es
Tfno. 948 690 526 - 607 455 548

nexo
comunicación

Empresa editora de la REVISTA ENTRET02/AUZOLAN

Consultoría
en comunicación
Gabinete comunicación
notas de prensa, ruedas de prensa

Edición publicaciones
revistas, catálogos, newsletter
Diseño gráfico
identidad corporativa, folletos, carteles...

*Les desea felices fiestas
Jai zoriontsuak*

damos vida a tu **idea**

C/ La Población, 21 bajo PUENTE LA REINA / GARES
Tfno: 948348009 / 948341243
www.nexocomunicacion.com



Y REFORMAS



*Les desea
Felices Fiestas*

T. 655 250727
948 667279



ESPECIALIDAD
EN CARNES A LA BRASA

Les deseamos
¡FELICES FIESTAS!

Avda. Navarra, 70 31580 LODOSA - Navarra
Teléfono 948 694 485 E-mail: losnandos@bitnavarra.com

ADINEKOEN EGUNA **11**

ABUZTUA · Igandea



07:30

DIANAK

Los Impuntuales txarangarekin.

08:00

ENTZIERROA

BIGANTXEN ENTZIERROA
ESTENAGA ganadutegiarekin.

12:00-14:30

DAMBORRADA

Claret Gizarte Kultur Elkarte Danborrada, Los Impuntuales txaranga eta erraldoiak lagunduta, herriko kaleetan zehar ibiliko da.

18:00

OSPAKIZUNA

ADINEKOEN EGUNAREN
OSPAKIZUNA

Kafea, pastelak eta likoreak San Jose kalean, erretiratuen tabernaren parean; eta urteko aitona eta amonari omenaldia, udalbatza txikiarekin.

19:30

ENTZIERROA

BIGANTXEN ENTZIERROA ESTENAGA ganadutegiarekin.

19:30-20:45

TXARANGA

Los Impuntuales txarangak entziarroaren ibilbidea girotuko du.

20:45-22:15

EMANALDIA

LOS ÁTOMOS TALDEA.

22:30

ZEZENSUZKOA

00:30

GAIXOA NI

ETA MASKOTAREN ERREKETA.
Kandela banaketa eta maskotaren irteera "Rumbasen etxetik", Los Impuntuales txarangak lagunduta.

autoservicio martinez

DISTRIBUCIONES SARTAGUDA
Todo lo que necesitas, al lado de tu casa

*Desea a todos sus clientes
y amigos Felices Fiestas*



Plaza de los Fueros, 18, SARTAGUDA - Tel. 948 667008

Sartaguda trabaja para prevenir las drogodependencias

El ayuntamiento y varias entidades conforman un espacio de trabajo



El alcalde José Antonio Eguizabal con el mediador Íñigo Cordón

En el marco del Plan de Prevención de Drogodependencias impulsado en 2004 por la Mancomunidad de Servicios Sociales, el ayuntamiento de Sartaguda y varias entidades locales configuraron, recientemente, la Mesa Comunitaria de Prevención de Drogodependencias. En ella se abordarán proyectos y acciones de prevención impulsadas de forma conjunta por diferentes colectivos implicados.

Con la creación de esta mesa se pretende tener un espacio común en el que todas ellas analicen y trabajen conjuntamente por la prevención de drogodependencias en la localidad. De la mesa forman parte, además del ayuntamiento y la Mancomunidad de Servicios Sociales, el centro de salud, el colegio público, la APYMA del citado centro, la asociación juvenil Mertzika, el club deportivo local y las asociaciones Calle Nueva y Ortutxo. Todas estas entidades, de

forma conjunta, decidieron continuar lo que habían comenzado a trabajar dándole forma de Mesa. Se eligió este formato para trabajar este tema porque es una forma de trabajo que ya ha funcionado con éxito en otros campos.

Entre todos los implicados pretenden establecer acciones comunitarias de prevención, impulsar y consolidar recursos de ocio saludable y recibir, valorar y estudiar las posibles situaciones de riesgo. Comenzarán sus encuentros e intervencio-

nes en el próximo mes de septiembre u octubre basando sus actuaciones en las líneas previstas en el Plan de Prevención de Drogodependencias. Se reunirán de forma periódica en función de las necesidades, al menos 3 o 4 veces al año.

En este ámbito, desde Servicios Sociales indican que esta forma de trabajo conjunto es especialmente interesante puesto que "la prevención de drogodependencias es cosa de todos y todas. Es un tema complejo y multidimensional en el que, o vamos todos del la mano e implicamos a todos los actores o va a ser difícil trabajar en este campo. La experiencia dice que trabajando de forma conjunta con diferentes colectivos se cumplen más los objetivos".

El Plan de Prevención

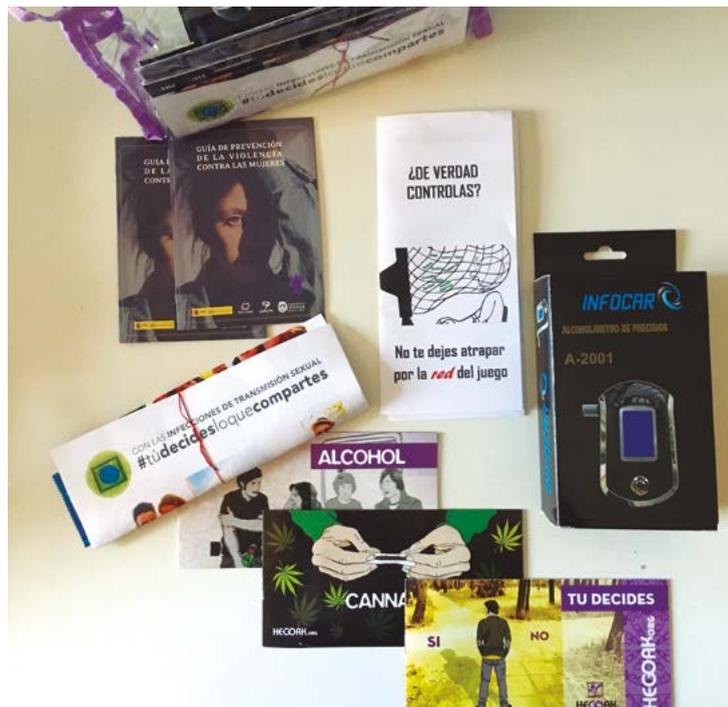
El citado Plan desarrolla cuatro líneas de trabajo que se detallan a continuación. Por un lado, se trabaja el tema de la prevención en el ámbito escolar a través de la implementación de programas preventivos y actividades en los centros de todos niveles educativos.

También se desarrolla un programa de prevención en el ámbito familiar ofreciendo asesoramiento individual y formación a través de la Escuela de Padres y Madres.

La tercera línea de trabajo aborda la prevención con menores y jóvenes realizando intervenciones individuales cuando se detectan los primeros consumos, asesorándoles en lo que necesitan y apoyando las actividades de la juventud.

Finalmente, el Plan aborda programas preventivos con campañas de sensibilización, creación de recursos preventivos y el impulso del transporte "Voy y Vengo", entre otras campa-

Imagen del Kit entregado en el programa "Voy y vengo"



"LA PREVENCIÓN DE DROGODEPENDENCIAS ES COSA DE TODOS"

ñas que se desarrollan a lo largo del año.

Voy y vengo

Como cada año Mancomunidad prepara la campaña para la prevención de accidentes de tráfico por consumo de alcohol u otras drogas conocida popularmente como "Voy y vengo".

Este año el programa de traslado en autobús a las fiestas de los pueblos vuelve a estar acompañado de Kits educativos para los y las jóvenes que reparten y explican mediadores y mediadoras juveniles entre las cua-

drillas. Cada kit contiene trípticos informativos de destinos y horarios, un alcoholímetro de precisión que las cuadrillas pueden usar antes de coger el coche, una guía de prevención de la violencia contra las mujeres, folletos informativos sobre prevención del consumo de drogas y materiales de una campaña de sensibilización sobre el riesgo de adicción de las apuestas deportivas, póker on-line y otros juegos de azar.

Como otros años, el "Voy y vengo" trasladará a los y las jóvenes a las fiestas de los alrededores. El billete de ida o vuelta cuesta 2 euros y si se adquiere conjuntamente ambos viajes, el precio es de 3 euros. Los tickets se adquieren en el mismo autobús. Cabe destacar que este servicio en la zona es muy utilizado, siendo uno de los lugares de Navarra en los que más éxito tiene. Anualmente se venden unos 3.500 billetes.



PREVENCIÓN

Desde el Ayuntamiento de Sartaguda queremos que estas líneas ayuden a reflexionar sobre el consumo de drogas. Porque es necesario tener capacidad crítica ante una decisión de este tipo, no dejarse llevar por la presión grupal y tener información.

¿Qué hacer para decidir? Busca información. Valora todos los aspectos, tanto los positivos como los negativos del consumo y del no consumo. Valora tu situación personal. ¿Como te sientes?

Si decides no consumir, mantén tu propia decisión. Hay muchos motivos para no consumir. El consumo no es obligatorio. Te puedes divertir sin necesidad de consumir. Consumir no te hace mejor que nadie. Porque quieres evitar riesgos. Porque mañana tienes cosas que hacer. Porque no te encuentras bien. Porque son caras y no son necesarias.

Si decides consumir puedes aplicar estas pautas para reducir riesgos.

Entre semana: aliméntate en condiciones para amortiguar el

desgaste del fin de semana. Mantén horarios de descanso adecuados y realiza ejercicio físico. Busca aficiones que te motiven para no convertir la semana en un tránsito al fin de semana.

Antes de la fiesta: valora tu estado personal antes de decidir si sales. No te dejes llevar por la presión, se sale por placer, no por obligación. Si decides salir, se tu mismo el que marque sus propios límites, de tiempo y de dinero.

Durante la fiesta: empieza con calma y tranquilidad. Ni es necesario ni merece la pena salir a saco y ponerse pedo desde el primer momento, la noche es larga. Procura hidratarte y repón líquidos. Descansa de vez en cuando, date un respiro, sal a la calle y aireate.

Después de la fiesta: al llegar a casa come algo ligero e hidrátate. Intenta descansar. Aunque no consigas dormir, tómate unas 6 o 7 horas de reposo. Al despertar, come algo, aliméntate para reponerte del desgaste. Una ducha y algo de actividad te vendrán muy bien.

VOY Y VENGO

VOY Y VENGO

2019

Este verano
evita los riesgos,
así ¡Disfrutarás!



El Servicio Social de Base ha vuelto a poner en marcha este servicio para que podamos disfrutar de las fiestas de localidades cercanas y volver en autobús

HORARIOS

	NOCHE DEL	SALIDAS	REGRESOS
San Adrián	27 julio	00:45- 01:45 h	4:00-5:30-7:00 h
Lodosa	3 agosto	01:00-01:30 h	4:00-5:30-7:00 h
Lerín	17 agosto	00:30 h	4:00- 5:30-7:00 h
Sesma	24 agosto	00:30-01:30 h	4:30-5:30-6:30-7:30 h
Mendavia	24 agosto	00:45h	4:00-5:30-6:30 7:30 h
Andosilla	1 septiembre	00:30-01:30h	4:30-5:30-7:00 h



**SOS NAVARRA
URGENCIAS, CRUZ ROJA,
POLICÍA FORAL, BOMBEROS: 112**

**TELÉFONOS TAXIS LOCALES
LODOSA**

GOCHI: 948 693 016/ 619 465 800
PICHICO: 948 693 055

PRECIO:

2 euros
Billete de ida o vuelta

3 euros
Viaje completo de ida
y vuelta



FELICES FIESTAS!!!



**¡DISPONEMOS DE NUEVA CARTA!
MENÚS PARA CUADRILLAS
TAMBIÉN PARA LLEVAR**



**VERMUTEO Y PICOTEO
CARTA DE CERVEZAS Y VERMUTS**

948 667 044

618 326 980

Nace la Asociación Calle Nueva

El 18 de agosto se entregará un nuevo galardón, el Melocotón de Plata

El 29 de octubre de 2018 se creó la Asociación Calle Nueva. Su impulsor, José Luis Bárbara, la ha puesto en marcha con los objetivos principales de realizar actividades culturales, recuperar tradiciones y mejorar el barrio.

La Asociación Calle Nueva nació en octubre de 2018 de la mano de José Luis Bárbara. Junto a José Luis integran la Asociación doce personas más. La Junta Directiva está compuesta por Arantza Díaz (vicepresidenta), Víctor Macua (Secretario), Iñigo Pascual (Tesorero) y el propio Bárbara como Presidente. *“La Asociación nace con el objetivo de organizar actividades culturales, recuperar tradiciones, mejorar el barrio y colaborar tanto con el Ayuntamiento como con otras organizaciones del pueblo”,* cuenta Bárbara. Desde su creación la Asociación ha organizado tres hogueras: la de San Antón, San Juan y Santa Lucía. En Navidad iluminaron y adornaron la calle, colocando también un Belén. Además de estas actividades les gustaría que para estas fiestas los vecinos y vecinas de la localidad se



José Luis Bárbara, presidente de la Asociación Calle Nueva

“EL PROBLEMA DE LAS DROGAS Y SUS CONSECUENCIAS ES UN TEMA QUE NOS PREOCUPA MUCHO”

animen a adornar los balcones con banderas o flores. *“Queremos proponer al Ayuntamiento que realice una*

propuesta para que la gente adorne sus balcones en fiestas, entregando algún premio”, cuenta Bárbara.

Melocotón de Plata

Las ganas de trabajar por y para Sartaguda han llevado a las personas que integran la Asociación Calle Nueva, a crear una nueva actividad: el Melocotón de Plata. Se trata de una actividad cuyo objetivo es reconocer el trabajo de personas que de forma desinteresada trabajan por la localidad. La entrega de este galardón tendrá lugar el 18 de agosto a las 13:00 h en el frontón, durante la Feria del Melocotón. El galardón podrá recaer tanto en una persona física o jurídica (Asociación, colectivo u organización) que haya destacado o realice en el pueblo actividades en beneficio de todas las personas. El nombre de la persona o entidad elegida Melocotón de Plata se dará a conocer el 17 de agosto. *“Nos gustaría que este reconocimiento se*





institucionalice y que sea el propio Ayuntamiento quien lo realice", cuenta José Luis.

Trabajar para mejorar

Son varios los aspectos que les gustaría mejorar en la localidad. *"Nos gustaría que los dueños de los perros sean más responsables y no los dejen sueltos"*, cuenta José

Luis. *"También nos gustaría poner un badén a la entrada de la Calle Nueva que impida circular con tanta velocidad. Así como evitar que se aparque en la calle principal"*, continúa. Uno de los aspectos que más les preocupa es el relacionado con las drogas. Por ello, fueron una de las asociaciones que propiciaron la creación de la Mesa de la Pre-

vención de la Drogodependencia. *"El problema de las drogas y sus consecuencias es un tema que nos preocupa mucho. Ya estamos trabajando en este tema y un ejemplo de ello es que pertenecemos a la Mesa de la prevención de la drogodependencia. Es necesario denunciar a la vez que trabajar en su prevención"*, finaliza Bárbara.



**FRUTAS Y
VERDURAS
MORENO AMATRIA, S.L.**

Cámaras frigoríficas Fresco y congelado



Pol. Cerradilla sn
SARTAGUDA
Tel/Fax 948 6672 36

Les deseamos felices fiestas

Liang Eguizábal alcaldesa txiki

La corporación txiki de este año está compuesta por diez personas



Liang Eguizábal (en el centro) junto con parte de la corporación infantil



Liang Eguizábal será este año la encargada de lanzar el chupinazo el día del niño y la niña. La elección se realizó el pasado 15 de julio en el Ayuntamiento de la localidad.

La suerte ha querido este año que sea Liang Eguizábal quien se encargue de lanzar el chupinazo infantil. *"Estoy muy contenta. Van a ser mis mejores fiestas. Espero que todas las personas disfruten a tope y sean muy felices"*, afirmaba Liang tras encontrar el haba. La elección se realizó en la Sala de Plenos del Ayuntamiento con siete aspirantes a futuro alcalde o alcaldesa por un día. Se respiraba nervios en el ambiente. Había quien deseaba que el haba estuviera en su pastelito, pero también había quien no deseaba te-



AMPLIAR EL CONSULTORIO MÉDICO Y CREAR UNA FÁBRICA, FUERON ALGUNOS DE LOS DESEOS DE LA NUEVA CORPORACIÓN

ner dicha responsabilidad. Una vez encontrada el haba la suerte continuó repartiendo responsabilidades, con la elección de las concejalías.

Reparto de concejalías

Diez fueron las concejalías repartidas, conformando de este modo la corporación txiki. Aia Oudacha se encargará de la concejalía de Ga-

nadería y Protección Animal; Julen Martínez será el encargado de Cultura; Lucía Muniain se encargará de Participación Ciudadana; Ángela Rubio estará al frente de Empleo; Leire Vitoria de Sanidad y Servicios Sociales; Oier Zabaleta de Deporte y Juventud; Irene Espinosa de Festejos; Carlos Moreno de Agricultura y Medio Ambiente; Naia Murugarren de Comercio y Víctor Ena de Urbanismo e Industria. Una vez designadas las tareas de la nueva corporación txiki, procedieron a enumerar los proyectos que les gustaría llevar a cabo en función de sus concejalías. Hacer más grande el consultorio médico, crear una fábrica, organizar juegos deportivos en verano y actuaciones de teatro todos los fines de semana, organizar dentro de las 24 horas de fútbol 12 horas para niños y niñas, construir un gimnasio y una piscina climatizada, habilitar un lavadero, crear más plazas en el huerto y finalmente para las próximas fiestas



les gustaría traer becerros para la población infantil.

Actos de la corporación infantil

El primer acto de las fiestas en el que podrá participar la corporación infantil será en la imposición de pañuelicos a los más pequeños el día 6 de agosto. Si lo desean podrán estar en el balcón en el momento del chu-

pinazo, así como en el riau-riau y en la ofrenda floral. Pero sin duda será el día 8 de agosto cuando la nueva corporación infantil protagonice las actividades del día. Empezarán con el chupinazo, momento en el Liang recibirá la vara de mando de manos del alcalde. La última actividad en la que podrán participar será en la colocación de pañuelicos a las personas mayores el día 11 de agosto.

Café Iruña les desea
¡Felices Fiestas!

C/ Jimeno Jurío, 34 - Sartaguda - 615 416 453

Estética Oihane

Prepárate para deslumbrar estas fiestas...

- «Depilate
- «Arregla tus manos y pies
- «Prueba uno de nuestros tratamientos faciales
- «Y resalta tu mirada con el lifting de
- «pestañas (alarga y estira tu propia pestaña)

¡Les desea Felices Fiestas!

660360 811 *esteticaoihane*



ACTIVIDADES DE VERANO

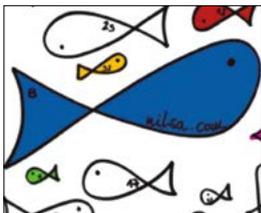
AGOSTO

IRAILAK

14. MIÉRCOLES 10:30 h

Actividades infantiles promocionadas por NILSA: talleres y yinkana relacionados con el agua y el medio ambiente. En las piscinas municipales (es preciso apuntarse previamente). Taller de 3 a 6 años: Limpiemos el agua. Taller de 7 a 12 años: Sigamos el agua y una yinkana sobre el reciclaje).

14. ASTEAZKENA 10:30etatik



Haurrentzako jarduerak NILSAK sustatuta: Ura eta ingurunearekin loturiko tailerrak eta yinkana udal-igerilekuetan (aldeaz aurretik apuntatzea beharrezkoa da. 3 eta 6 urte arteko tailerra: ura garbitu dezagun. 7 eta 12 urte arteko tailerra: ura jarraitu dezagun eta birziklatzeari buruzko yinkana).

14 y 15. MIÉRCOLES y JUEVES

Campeonato fútbol sala.

14 eta 15. AZTEAZKENA eta OSTEGUNA

Futbol txapelketa.

20. MARTES

Campeonato 3x3 de fútbol sala en el Polideportivo Municipal con la fundación Osasuna.



20. ASTEARTEA

Futbol 3x3 txapelketa plikirldegi munizipalean Osasuna Fundazioarekin.

23. VIERNES

La APYMA del colegio de Sartaguda organiza diversos talleres para todos los niños de la localidad (ver cartelera).

23. OSTIRALA

Sartagudako ikastetxeko ikasleen guraso elkar- teak hainbat tailer anto- latuko ditu herriko haur guztientzat (kasteleria ikusi).



24. SABADO

22:00 h

El Ballet juvenil Flores de los Urales nos ofrecerá su espectáculo en la Plaza de los Fueros.

24. LARUNBATA

22:00etan

Flores de los Urales Gazte Balletak bere Ikus- kizunan eskainiko du. Foru enparantzán.

29. JUEVES

22:00 h

Cine en la calle "La casa del Reloj de la pared". En la Plaza de Los Fueros.

24. OSTEGUNA

22:00 h

Zinema foru enparantzán. "La Casa del Reloj de Pared" filmearen proie- kzioarekin.



SEPTIEMBRE

IRAILAK

6. VIERNES

22:00 h

Música latina con la actuación de Romance Latino en la Plaza de los Fueros.

6. OSTIRALA

22:00etan

Musika latinoan romance latinoren emanaldiarekin. Foru enparantzán.



13. VIERNES -

15. DOMINGO

Exposición de la Asociación Pueblo de las Viudas (ver cartelera).

13. OSTIRALA - Irailak

15. IGANDEA

Pueblo de las Viudas elkartearen erakusketa (karteleria ikusi).



El Ayuntamiento de Sartaguda agradece la colaboración a los colectivos que han participado en la presente programación.

Sartaudako udalak egitarau honetan parte hartu duten talde guztien lankidetzaz eskertzen du.

La presente programación está sujeta a cambios de última hora por lo que rogamos estén atentos a la cartelera que se pondrá a tal efecto.

Egitarauak azken momentuko aldaketak jasan ditzazke, beraz, karteleriarari adi egotea mesedez eskatzen dugu.

Jaietan ere LGTBI+ en Fiestas también



#aniztasunakaberastengaitu #ladiversidadnosenriquece
lgo zure argazkia sareetara hastag hauekin!
¡Sube tu foto a tus rrrs con estos hastags!

Festek sozializatzeko era garrantzitsua dira, aisialdirako eta dibertitzeko garaia; nahitaezkoa da balioan jartzea eta aniztasun sexuala eta generokoa ereitea berdintasunezko gizarte bat sortzeko.

Pertsona guztiak berezi eta errepikaezinak gara.

Aniztasunak aberasten gaitu!

Las fiestas son un importante modo de socializar, tiempo de esparcimiento, de divertirse; es imprescindible poner en valor y cultivar la diversidad sexual y de género para crear una sociedad igualitaria.

Todas las personas somos únicas e irrepetibles.

¡La diversidad nos enriquece!



KATTALINGUNE
LGTBI+

Nafarroako Gobernuako Zerbitzu Publikoa
Servicio Público del Gobierno de Navarra

www.kattalingune.org



ADVERTENCIAS / OHARRAK

- 1** Nadie está obligado a participar en los encierros y demás espectáculos taurinos organizados estos días de las Fiestas Patronales. La intervención en ellos supone un riesgo que los participantes se imponen libremente, por lo que el municipio no se responsabiliza de los accidentes que puedan sufrir los que participan en tales festejos. Asimismo, queda totalmente prohibido a los menores de 16 años salir a los encierros durante su celebración.
 - 2** Tampoco se responsabiliza el municipio de los daños y perjuicios que puedan producirse en los escaparates, portales o cualesquiera otros inmuebles, vitrinas o aparatos automáticos existentes en el trayecto del encierro de las reses bravas. Recomendamos a los propietarios que los protejan y cuiden para evitar que se produzcan tales daños.
 - 3** De la misma manera y para evitar posibles accidentes, queda prohibida la venta, lanzamiento y manejo de todo tipo de cohetes, petardos y bengalas, excepto los que sean lanzados y de forma oficial por el Ayuntamiento. Señalando que el Ayuntamiento no se hará nunca cargo de los desperfectos y daños que personas ajenas al Ayuntamiento, y de forma no oficial y sin autorización, puedan causar.
 - 4** Se recuerda a los padres y madres que el toro de fuego es una actividad de participación voluntaria que conlleva riesgos, siendo responsables los tutores de los menores de posibles percances que puedan ocurrir. Aconsejamos llevar ropa que no os importe que se quemé con las chispas del toro de fuego.
 - 5** La calle del encierro hasta la plaza, se cerrará al tránsito de vehículos desde las 19:30 hasta las 06:00. En caso de urgencia que haga imprescindible la circulación por dicho tramo, las llaves para retirar los pivotes están disponibles en los bares del recorrido del encierro.
 - 6** Cuantos actos se hayan programado podrán variarse o suspenderse si el Ayuntamiento lo considera oportuno.
- 1** Herriko Jai hauetan, INOR ez dago behaturik parte hartzera ez entzierroetan, ez zezenen inguruan antolaturiko bertze edozein ikuskizunetan. Parte hartzeak arriskua dakar berarekin, partehartzaile bakoitzak bere borondatez onartu eta bere gain hartzen duen arriskua. Beraz, Udalak ez du inolako erantzunkizunik izango (ez hartuko) eginkizun horietan gerta daitezkeen istripuen aurrean. Gogorazi, era berean, 16 urtetik beherakoek, legeak halaxe agindurik, erabat debekaturik dutela entzierroetan parte hartzea, nola entzierroen garaian en-tzierro gunera irtetea.
 - 2** Halaber, Udalak ez du inongo ardurarik izanen entzierroko ibilbidean dauden erakusleihoeak, atariak, eraikinek, beira-arasek edota tresna automatikoeak izaten ahal dituzten kalte materialengatik. Jabeek gomendatzen diegu alde zuzenetik babes ditzaten kalte horiek sahisteko kariaz.
 - 3** Era berean, eta gerta daitezkeen istripuak ekiditeko, Udalak eta era o zialean botatzen dituenak izan ezik, mota guztietako suziri, petardo eta bengalak saltzea, botatzea eta erabiltzea debekatzen da. Beraz, Udala ez da inolara ere, bere kargupean dauden pertsonak eta era o zialean saltzen, botatzen edo erabiltzen ez diren suziri eta petardoek sortutako kalte material eta pertsonalen erantzule eginen.
 - 4** Gurasoei gogorarazten zaie zezensuzkoan parte hartzea nork bere borondatez erabakitzen duen jarduera dela eta zenbait arrisku dituela. Beraz, gerta daitezkeen ezbeharren erantzuleak adin txikikoentz tutoreak izango dira. Zezensuzkoaren txinpartek erretzea inporta ez zai-zuen arropa eramatea aholkatzen dugu.
 - 5** Ibilgailuentzako itxita egongo da entzierroko kalea, plazara, 19:30etatik 6:00etara. Larrialdi baten aurrean kalea erabiltzeko beharra egongo balitz, piboteak kentzeko giltzak ibilbideko tabernetan izango dituzue eskuragarri.
 - 6** Udalak beharrezkotzat jotzen badu, antolatutako ekitaldiak aldatu edota, aukera okerrean, bertan behera utzi ditzake.

Feria del Melocotón 2019 Sartaguda



SABADO 17 de AGOSTO

19:00h CARRERA MELOCOTÓN POR EL REGADÍO DE SARTAGUDA

Con la colaboración del Club Deportivo de Sartaguda

DOMINGO 18 de AGOSTO

11:00h PREGÓN DE LA FERIA

11:30h APERTURA DE LA FERIA

Exposición y venta de melocotón local

Degustación de melocotón con vino

Feria de artesanía

Recorrido por las fincas en tren turístico

Hinchables para los más peques

Concurso de postres a base de melocotón en el ayuntamiento

Sorteo de lotes de productos de los stands de los expositores

Durante la feria la Banda de Música de Sartaguda amenizará la jornada

14:30h. COMIDA POPULAR A BASE DE PRODUCTOS DE SARTAGUDA

18:00h. PARTIDOS DE PELOTA

DL NA-1550-2016



Talleres Macario



Servicio oficial Opel · Servicio grúa 24h.
Mecánica · Neumáticos · Chapa y pintura

Les desea ¡felices fiestas!

Lodosa Pol. Ind. Los Cabezos - ctra. Mendavia, s/n.
Tel. 948 693 196 - Fax 948 693 582 - talleresmacario@raopel.com
www.talleresmacario.es

